

**GEMEINDE
RITTEN**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
RENON**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Versammlung erster Einberufung. Öffentliche
SitzungAdunanza di prima convocazione. Seduta
pubblica

Sitzung vom

Seduta del

08.07.2026

Uhr

Ore

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Erschienen sind folgende Ratsmitglieder:

Presenti i seguenti Consiglieri:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Julia Fulterer			Karl Angerer		
Florian Bauer			Stefan Gänsbacher		
Lisa Kirchler Lun	X		David Lobis		
Lukas Mair			Oswald Mayr		
Mittelberger Cecilia			Martin Oberrauch		
Florian Pallua			Kurt Prast		
Jörg Reichhalter			Andrea Rottensteiner		
Edith Schweigkofler Mayr			Thomas Seebacher		
Franz Wenter			David Winkler		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

HAUSHALT 2026

Genehmigung von Bilanzänderungen

BILANCIO 2026

Approvazione di variazioni di bilancio

DER GEMEINDERAT

Nach Anhören des Berichtes der Bürgermeisterin, wonach es notwendig ist, neue dringende Ausgaben im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 vorzusehen;

Festgestellt, dass diese Ausgaben mit Landesbeiträgen, anderen Beiträgen und Eigenmitteln finanziert werden, welche nun im Haushalt 2026 mittels Bilanzänderung eingebaut werden;

Die Notwendigkeit festgestellt, die entsprechenden Änderungen des Kompetenz- und Kassahaushaltes aufgrund des Vorschlages des Gemeindevorstandes und des Berichtes des Rechnungsamtes, wie in beiliegender Aufstellung näher ersichtlich, im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 dringend vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument ESD und dessen Abänderungen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 und festgestellt, dass der Wirtschaftsüberschuss derzeit Euro 721.583,49 beträgt;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden;

Nach Einsichtnahme in den Art. 175 des gesetzesvertretenden Dekretes von 18. August 2000, Nr. 267 und in die Anlage 4/2 des GVD Nr. 118/2011;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (C10UXDixN2r+TMVSCOPNI10tIGKelKahBRM00P Z6Tfl=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ZC/e5lvIOy3QcPzeuvtGRFP4nCTR+/UUgiSjkIDG8 pM=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende Gutachten des Rechnungsprüfers;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben;

BESCHLIESST

1) die Änderungen der Einnahmen- und Ausgabenansätze in der Kompetenzgebarung des Haushaltsvoranschlages 2026 zu genehmigen, wie

IL CONSIGLIO COMUNALE

Sentita la relazione della Sindaca secondo cui è necessario prevedere nuove spese urgenti nel bilancio di previsione 2026-2028;

Accertato che queste spese vengono finanziate con contributi provinciali, altri contributi e mezzi propri che devono essere inseriti nel bilancio 2026 mediante variazione del bilancio;

Considerata la necessità di introdurre con urgenza le relative variazioni del bilancio di previsione 2026-2028 nel bilancio di competenza e cassa sulla base delle proposte formulate dalla Giunta comunale e della relazione dell'ufficio di ragioneria, come risulta dall'allegato prospetto;

Visto il documento unico di programmazione DUP e modifiche;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026 e accertato che attualmente risulta un avanzo economico di euro 721.583,49;

Visto il regolamento sulla contabilità;

Visto l'ordinamento contabile e finanziario dei comuni;

Visto l'art. 175 del Decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 e l'allegato 4/2 D.lgs. n. 118/2011;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (C10UXDixN2r+TMVSCOPNI10tIGKelKahBRM00P Z6Tfl=) e quella contabile (ZC/e5lvIOy3QcPzeuvtGRFP4nCTR+/UUgiSjkIDG8 pM=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il parere favorevole del revisore dei conti;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti e votanti, espressi in forma legale per alzata di mano;

DELIBERA

1) di approvare la variazione delle entrate e delle spese nella competenza del bilancio di previsione 2026, come risulta dall'elenco allegato, che

aus der beiliegenden Aufstellung hervorgeht, welche einen ergänzenden Teil dieses Beschlusses darstellt:

- Finanzjahr 2026	Euro	270.401,17
- Finanzjahr 2027	Euro	18.000,00
- Finanzjahr 2028	Euro	18.000,00

forma parte integrante della presente deliberazione:

- anno finanziario 2026	euro	270.401,17
- anno finanziario 2027	euro	18.000,00
- anno finanziario 2028	euro	18.000,00

2) die Bilanzänderung betreffend das Finanzjahr 2026 auch in der Kassagebarung zu genehmigen,

2) di approvare le variazioni di bilancio dell'anno finanziario 2026 anche per la cassa;

3) das einheitliche Strategiedokument gleichzeitig anzupassen;

3) di aggiornare contestualmente il documento unico di programmazione;

4) zur Kenntnis zu nehmen, dass das Wirtschaftsergebnis nach dieser Bilanzänderung Euro 672.487,64 beträgt und der Haushaltsausgleich gewährleistet ist;

4) di prendere atto che il risultato economico dopo questa variazione ammonta a euro 672.487,64 e l'equilibrio del bilancio è garantito;

5) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

5) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale